

# Des droits à défendre

www.lord.lu: la culture luxembourgeoise du producteur au consommateur

PAR THIERRY HICK

**Le nouveau site [www.lord.lu](http://www.lord.lu) veut promouvoir la culture luxembourgeoise en seulement quelques clics. Derrière cette première mondiale se cache aussi la volonté de défendre l'épineuse question des droits d'auteur.**

Si vous copiez un passage d'un livre pour un usage personnel, vous n'êtes pas fautif. L'enseignant, par contre, qui copie et distribue ce même extrait aux élèves de sa classe enfreint la loi. Le contenu d'un livre, d'une brochure, d'un journal ou de toute autre publication est à considérer comme une «propriété intellectuelle». Son auteur, le producteur, est protégé, le consommateur de l'œuvre doit payer des droits d'auteur. Du moins en théorie. Selon la loi luxembourgeoise, les droits d'auteur protègent les œuvres littéraires et artistiques originales, quels qu'en soient le genre et la forme ou l'expression, y compris les photographies, les bases de données et les programmes d'ordinateur.

Ces règles ne sont pas toujours très précises, les failles sont souvent exploitées, déplore Romain Jeblick, le concepteur et directeur du nouveau portail [lord.lu](http://lord.lu). «Sur Internet tout est libre d'accès et gratuit. Tout le monde croit que pour les livres il en est de même.»

C'est pour porter un éclairage nouveau sur l'épineuse question des droits d'auteur que la Chambre de commerce, Luxcontent (entité qui regroupe la plupart des éditeurs) et Luxorr (organisme en charge des droits d'auteur en matière littéraire) ont lancé hier matin [lord.lu](http://lord.lu).

Le visiteur peut en quelques clics découvrir un large éventail de la création littéraire luxembourgeoise. Le site compte actuellement déjà 1.000 références. Au-delà des œuvres purement littéraires, on y retrouve d'autres publications: livres thématiques,



Doris Bintner (présidente de Luxcontent), Romain Jeblick (directeur de Luxorr, à g.) et Lucien Czuga (président de Luxorr). (PHOTO: GUY JALLAY)

bandes dessinées, journaux quotidiens, hebdomadaires, mensuels et autres périodiques, mais aussi différentes images, bandes sonores et créations multimédias.

## Des recherches ciblées

De nombreux critères permettent de cibler ses recherches. La grande majorité des articles est documentée en détail. Pour certaines références, des extraits PDF ou sonores peuvent être consultés en ligne.

La question des droits d'auteur est également d'actualité. Lucien Czuga, président de Luxorr, explique: «Si vous achetez un ouvrage, vous acquérez les droits primaires. Ces derniers sont indispensables si vous voulez distribuer, traduire, adapter, copier une partie de l'œuvre. On parle alors de droits secondaires.»

En parcourant les nombreuses pages du portail, le visiteur peut commander un livre avec une livraison le lendemain garantie. Il peut aussi acheter des droits secondaires selon ses propres besoins. Pour les quotidiens ou autres articles de presse, il peut demander une version numérique. La construction du site est clai-

rement structurée et rapidement compréhensible.

Le contenu sera rapidement étoffé, promet Romain Jeblick. Chaque partenaire, fournisseur de contenus, alimente une base de données qui, avec le temps, se veut la plus exhaustive possible.

Les promoteurs soulignent fièrement que leur site constitue une première au niveau mondial. De plus il va regrouper, dans un avenir très proche et sous une même et unique enseigne, un très large éventail de la création «luxembourgenia». Une autre nouveauté pour le secteur du livre au pays.

En plus du site Internet, une application (IOS et Android) permet d'acheter livres, CDs et DVDs en continu. Avec le concours de Post TV (canal 89), [lord.lu](http://lord.lu) propose une chaîne de télévision en direct avec vidéo à la demande (canal 909). Le public a aussi l'occasion de partager ses expériences avec d'autres utilisateurs soit par e-mail soit sur les réseaux sociaux.

Finalement, un magasin traditionnel (179, route de Luxembourg, L-7540 Rollingen-Mersch) propose à la vente toutes les références du site.

■ [www.lord.lu](http://www.lord.lu)